

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

<b>Codi</b>	35688
<b>Nom</b>	Literatura i cultura en llengua alemanya 2
<b>Cicle</b>	Grau
<b>Crèdits ECTS</b>	6.0
<b>Curs acadèmic</b>	2019 - 2020

**Titulació/titulacions**

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	2	Primer quadrimestre

**Matèries**

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	4 - Literatura y cultura en lengua B (OB alemana)	Optativa

**Coordinació**

Nom	Departament
GARCIA WISTADT, INGRID MARIA	155 - Filologia Anglesa i Alemanya

**RESUM**

Literatura y Cultura en Lengua Alemana 1 es una asignatura dentro del marco de la materia, "Literatura y Cultura en lengua B". Esta materia se imparte en los dos primeros cursos y tiene por objetivo, introducir a los textos literarios escritos en lengua B en su marco cultural y proporcionar conocimientos de obras, autores y movimientos representativos de las literaturas escritas en esa lengua, en este caso, el alemán. Dentro de esta materia, la asignatura Literatura y Cultura 2 (continuación de Literatura y Cultura 1) abarca el periodo comprendido entre los primeros años del Romanticismo Alemán (finales del s.XVIII) hasta el Naturalismo (finales del s. XIX).

**CONEIXEMENTS PREVIS****Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació**

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.



### **Altres tipus de requisits**

Conocimientos generales de literatura y competencias básicas para entender, interpretar y estudiar textos literarios.

## **COMPETÈNCIES**

### **1008 - G.Llengües Modernes i les seus Literatures**

- Que els estudiants hagen demostrat posseir i comprendre coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé descansa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda del seu camp d'estudi.
- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreplegar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants puguen transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.
- Conèixer la història i cultura dels països de la llengua i literatura estudiades i aplicar aqueixos coneixements als estudis de la llengua i literatura corresponents.

## **RESULTATS DE L'APRENTATGE**

1. Conocimiento de los principales movimientos, obras y autores de la literatura estudiada
2. Capacidad para leer, interpretar y analizar obras de la literatura estudiada.
3. Capacidad para desarrollar por escrito una reflexión crítica y sintética sobre aspectos de la literatura estudiada.
4. Refuerzo de las competencias comunicativas en lengua B.

## **DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS**

### **1. Introducción general**

Introducción a la historia y cultura del s. XIX. Periodización. Movimientos literarios (artísticos) en el s. XIX. Características generales

### **2. El Romanticismo alemán. Introducción.**

Introducción. Periodización. Características generales



### 3. El Romanticismo Temprano (Frühromantik)

El Romanticismo Temprano. Presupuestos teóricos. El círculo de Jena. Ludwig Tieck

### 4. El Romanticismo (Hoch- und Spätromantik)

El Romanticismo medio o de Heidelberg. El Romanticismo tardío o de Berlín

### 5. Entre Clasicismo y Romanticismo

Entre el Clasicismo y el Romanticismo/al margen del Clasicismo y del Romanticismo: Heinrich von Kleist

### 6. La época de la Restauración. Biedermeier

El movimiento "Biedermeier"

### 7. La época de la Restauración. Junges Deutschland und "Vormärz"

El periodo "Vormärz". La "Joven Alemania". La literatura del "Vormärz"

### 8. El Realismo alemán

Fundamentos poetológicos. La narrativa del Realismo. Otros géneros del Realismo

### 9. El Naturalismo alemán

Fundamentos poetológicos. El drama naturalista. Otros géneros del Naturalismo

## VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes de teoria	60.00	100
Elaboració de treballs en grup	10.00	0
Elaboració de treballs individuals	15.00	0
Estudi i treball autònom	20.00	0
Lectures de material complementari	25.00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20.00	0
<b>TOTAL</b>	<b>150.00</b>	



## METODOLOGIA DOCENT

A) Activitats formatives presencials: 40% del volum de treball (60 hores):

### Clases teòrico-pràcticas (4 classes setmanals):

1. Presentació de los contenidos y procedimientos de acercamiento a la cultura y literatura alemana. Método filológico y humanista. La metodología empleada será la clase magistral participativa. Presentación de materiales y bibliografía.
2. Realización de ejercicios prácticos que ayuden a comprender y fijar las explicaciones teóricas y ayuden a la adquisición de las competencias profesionales y personales señaladas.
3. Los estudiantes asumirán el estudio y desarrollo de un aspecto que relacione los contenidos teóricos con las lecturas obligatorias seleccionadas y lo presentarán en clase. Esta presentación se realizará de manera discursiva, para que dé lugar a preguntas, objeciones y comentarios. Para la presentación será necesario elaborar un esquema escrito, que se repartirá a los demás alumnos antes de la presentación. En dicho esquema figurarán la estructura de la presentación, los datos y contenidos más importantes del tema, así como referencias bibliográficas sobre las fuentes consultadas.

B) Activitats formatives no presencials: 60% del volum de treball (90 hores):

1. Puesto que los estudiantes están en posesión del dossier de lecturas desde el principio de curso, podrán (y deberán) prepararse las lecturas con antelación, para luego realizar una puesta en común en clase, donde se formularán dudas, preguntas y observaciones sobre los textos. Los estudiantes deberán asistir a las clases teóricas habiendo leído el material que el profesor haya recomendado para cada sesión.
2. El estudiante deberá, además, aprender a trabajar de manera autónoma, haciendo uso de recursos como Internet, Aula Virtual, fondos bibliográficos en papel y online, etc. y contribuir de esta manera a su propia construcción de parte del contenido del curso – siempre supervisado, naturalmente, por el profesor en sus tutorías. Igualmente, el trabajo con los compañeros, es decir, en grupo, será una manera de fomentar la actitud de descubrimiento y de crítica hacia uno mismo y la profesión y servirá para reforzar su capacidad de comunicación y de argumentación.
3. Preparación de un trabajo individual bajo la dirección y supervisión del profesor.
4. Estudio, realización de trabajos y ejercicios individuales o en grupo, tutorías, preparación de la exposición oral y de diversas pruebas de evaluación continua, preparación y realización del examen final.

## AVALUACIÓ

La evaluació constarà de 4 parts diferenciades:



Tipo de evaluación	% sobre final
a) Examen escrito individual Opcional: Primer Parcial 30% / Segundo Parcial 30%	60
b) Actividades evaluables durante el cuatrimestre	
Trabajo escrito	20
Exposición oral	10
Asistencia (80%) y participación en clase	10

*Para aprobar el conjunto de la asignatura es necesario alcanzar al menos un 5,0 en el examen escrito y en el trabajo individual*

Criterios de evaluación

La evaluación constará de 3 partes diferenciadas:

**Prueba/s escrita/s individual/es** (en las fechas en las que se determine oficialmente), que evaluará la asimilación de conocimientos expuestos en las clases teóricas y la capacidad del estudiante de relacionar esos conocimientos con las fuentes primarias. Las pruebas escritas son recuperables.

**Trabajo escrito individual** (tutelado por el profesor). Se tendrán en cuenta las habilidades de búsqueda bibliográfica e información, la organización temporal del trabajo realizado y la organización de las ideas y argumentos expresados. En caso de plagio esta tarea se valorará con cero puntos. Esta actividad es recuperable.

**Exposición oral** (en la fecha que se determine a comienzo de curso). Consistirá en la presentación/exposición oral en grupo (o individual, si el número de estudiantes así lo requiere) de aspectos/temas relacionados con los textos leídos en clase. Al igual que en el trabajo escrito, se tendrán en cuenta las habilidades de búsqueda bibliográfica e información, la organización temporal del trabajo realizado, la organización de las ideas y argumentos expresados, así como la capacidad de los estudiantes de expresarse y comunicar. Esta actividad no es recuperable.

## REFERÈNCIES

### Bàsiques





- FUENTES PRIMARIAS

Büchner, Georg: Woyzeck y Leoncio y Lena. Trad. de Julio Diamante. Madrid: Júcar 1974.

Drosde-Hülshoff, Annette von: El haya de los judíos. Traducción de Ana Isabel Almendral. Madrid: Cátedra 1996.

Eichendorff, Joseph von: De la vida de un tunante. Trad. de Germán Garrido. Madrid: Cátedra 2008.

Hauptmann, Gerhart: Els teixidors. Trad. de Feliu Formosa. Barcelona: Edicions 62 1978.  
Hauptmann, Gerhart: Obras escogidas. Trad. de Ana María Haft. Madrid: Aguilar 1961.

Hoffmann, E. T. A.: Nocturnos. Edición completa. Trad. de Isabel Hernández. Barcelona: Alba 2009.  
Hoffmann, E. T. A.: El hombre de arena. Recurso electrónico. Barcelona: Alrevés 2010.

Keller, Gottfried: La gente de Seldwyla. Trad. de Isabel Hernández. Madrid: Cátedra 1996.

Kleist, Heinrich von: La Marquesa dO i altres narracions. Barcelona: Destino 2001.

Kleist, Heinrich von: La marquesa de O... y otros cuentos. Trad. de Carmen Bravo-Villasante. Madrid: Alianza 2005.

Kleist, Heinrich von: Narraciones. Trad. de Yolanda Mateos. Madrid: Cátedra 1999.

Kleist, Heinrich von: Relatos completos. Barcelona: Acantilado 2011.

- BIBLIOGRAFÍA SECUNDARIA (BÁSICA):

- Acosta, Luis et al: La literatura alemana a través de sus textos. Madrid: Cátedra 1996.

- Beutin, Wolfgang et al: Historia de la literatura alemana. Madrid: Cátedra 1991.

- Hernández, Isabel/Manuel Maldonado: Literatura alemana. Épocas y movimientos desde los orígenes hasta nuestros días. Madrid: Alianza 2003.

- Hernández, Isabel: Literatura suiza en lengua alemana. Madrid: Síntesis 2007.

- Roetzer, Hans/Marisa Siguan: Historia de la literatura alemana. Barcelona: Ariel 1990.

- Roetzer, H./Marisa Siguan: Historia de la literatura alemana. Barcelona: UBe 2012.

- Jané i Carbó, Jordi: Literatura alemanya moderna. Edició del Servei Lingüístic de la Universitat Rovira i Virgili: Tarragona 2000.

- Hernández, Isabel/Dolors Sabaté: Narrativa alemana de los siglos XIX y XX. Madrid: Síntesis 2005.